2026/1557

2026 7 8

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2026/1557

2026 m. birželio 29 d.

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimu įsteigtame Prekybos komitete, dėl patikslinto arbitrų sąrašo pagal Susitarimo 14.18 straipsnį ir dėl patikslinto ekspertų sąrašo pagal Susitarimo 13.15 straipsnį

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Sąjunga Tarybos sprendimu (ES) 2015/2169 ([1]) sudarė Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimą (toliau – Susitarimas);

(2) pagal Susitarimo 14.18 straipsnį, Susitarimo 15.1 straipsniu įsteigtas Prekybos komitetas turi sudaryti 15 asmenų, pageidaujančių ir galinčių būti arbitrais, sąrašą (toliau – arbitrų sąrašas). Prekybos komitetas 2011 m. gruodžio 23 d. sprendimu Nr. 2/2011 ([2]) sudarė arbitrų sąrašą;

(3) Susitarimo Šalys (toliau – Šalys) pareiškė pageidaujančios arbitrų sąraše pakeisti kai kuriuos asmenis, kurie yra Korėjos piliečiai, narių piliečiai ir pirmininkų pareigas einantys ne Šalių piliečiai. Kad tas pakeitimas įsigaliotų, patikslintą asmenų sąrašą turi priimti Prekybos komitetas;

(4) pagal Susitarimo 13.15 straipsnio 3 dalį, Šalys turi susitarti dėl ne mažiau kaip 15 asmenų, turinčių ekspertinių žinių Susitarimo prekybos ir darnaus vystymosi skyriaus klausimais ir norinčių bei galinčių būti ekspertų grupės nariais pagal Susitarimo 13.15 straipsnį (toliau – ekspertai), sąrašo. ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komitetas (toliau –Prekybos ir darnaus vystymosi komitetas) 2012 m. birželio 27 d. sprendimu Nr. 2/2012 ([3]) sudarė 18 ekspertų sąrašą. Tas sąrašas Prekybos ir darnaus vystymosi komiteto sprendimu Nr. 1/2019 ([4]) paskutinį kartą patikslintas 2019 m.;

(5) Šalys pareiškė pageidaujančios pakeisti kai kuriuos ekspertų grupės pirmininkų pareigas einančius ekspertus, kurie nėra Šalių piliečiai. Kad tas pakeitimas įsigaliotų, patikslintą asmenų sąrašą turi priimti Prekybos komitetas;

([1]) 2015 m. spalio 1 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/2169 dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo sudarymo (OL L 307, 2015 11 25, p. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/2169/oj).

([2]) 2011 m. gruodžio 23 d. ES ir Korėjos prekybos komiteto sprendimas Nr. 2 dėl arbitrų sąrašo sudarymo pagal Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo 14.18 straipsnį (OL L 58, 2013 3 1, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/111(1)/oj).

([3]) 2012 m. birželio 27 d. ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komiteto sprendimas Nr. 2/2012 dėl ekspertų grupės sudarymo pagal Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo 13.15 straipsnį (OL L 331, 2012 12 1, p. 54, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/742/oj).

([4]) 2019 m. rugsėjo 30 d. ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komiteto sprendimas Nr. 1/2019 dėl patikslinto ekspertų grupės narių vadovaujantis Susitarimo 13.15 straipsniu pageidaujančių ir galinčių būti ekspertų sąrašo (OL L 264, 2019 10 17, p. 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/1734/oj).

(6) numatyta, kad patikslintą arbitrų sąrašą ir patikslintą ekspertų sąrašą Prekybos komitetas priims kitame savo posėdyje arba, jei tai bus padaryta anksčiau, taikydamas rašytinę procedūrą, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau;

(7) jei Prekybos komiteto sprendimai bus priimti, jie turės teisinę galią Sąjungai;

(8) todėl tikslinga nustatyti poziciją, kurios turi būti laikomasi Prekybos komitete, dėl patikslinto arbitrų sąrašo ir patikslinto ekspertų sąrašo,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimu (toliau – Susitarimas) įsteigtame Prekybos komitete, dėl patikslinto asmenų, pageidaujančių ir galinčių būti arbitrais pagal Susitarimo 14.18 straipsnį, sąrašo grindžiama šiame sprendime pateiktu Prekybos komiteto sprendimo projektu.

2 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu įsteigtame Prekybos komitete, dėl patikslinto ekspertų, pageidaujančių ir galinčių būti ekspertų grupės nariais pagal Susitarimo 13.15 straipsnį, sąrašo grindžiama šiame sprendime pateiktu Prekybos komiteto sprendimu projektu.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2026 m. birželio 29 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. MOUSHOUTTAS

I PRIEDAS

ES IR KORĖJOS PREKYBOS KOMITETO SPRENDIMAS Nr. 2026/[X]

2026 m. [mėnuo ir diena]

dėl patikslinto asmenų, pageidaujančių ir galinčių būti arbitrais pagal Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo 14.18 straipsnį, sąrašo

PREKYBOS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į 2010 m. spalio 6 d. Briuselyje pasirašytą Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimą (toliau – Susitarimas), ypač į jo 14.18 straipsnį,

kadangi:

(1) susitarime nustatytas ginčų sprendimo mechanizmas, pagal kurį ginčai yra sprendžiami kreipiantis į arbitražo kolegiją;

(2) kilus ginčui Šalys konsultuojasi, kad susitartų dėl arbitražo kolegijos sudėties, o nesusitarus arbitražo kolegija sudaroma atrenkant arbitrus iš sąrašo burtų keliu;

(3) 2011 m. gruodžio 23 d. ES ir Korėjos prekybos komitetas priėmė Sprendimą Nr. 2 ([1]), kuriuo pagal Susitarimo 14.18 straipsnį sudarytas 15 asmenų, galinčių būti arbitrais kolegijos procedūrose, sąrašas;

(4) Šalys pareiškė pageidaujančios arbitrų sąraše pakeisti kai kuriuos asmenis, kurie yra Korėjos piliečiai, Europos Sąjungos valstybių narių piliečiai ir pirmininkų pareigas einantys ne Šalių piliečiai. Kad šis pakeitimas įsigaliotų, patikslintą asmenų sąrašą turėtų patvirtinti ES ir Korėjos prekybos komitetas. Todėl turėtų būti priimtas šio sprendimo priede pateiktas patikslintas asmenų, pageidaujančių ir galinčių būti arbitrais pagal Susitarimo 14.18 straipsnį, sąrašas,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Šio sprendimo priede pateikiamas asmenų, galinčių būti arbitrais, kaip nustatyta Susitarimo 14.18 straipsnyje, sąrašas.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Prekybos komiteto vardu

Prekybos komiteto Europos Sąjungos bendrapirmininkis

[Vardas ir pavardė]

Prekybos komiteto Korėjos Respublikos bendrapirmininkis

[Vardas ir pavardė]

([1]) 2011 m. gruodžio 23 d. ES ir Korėjos prekybos komiteto sprendimas Nr. 2 dėl arbitrų sąrašo sudarymo pagal Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo 14.18 straipsnį.

PRIEDAS

ARBITRŲ SĄRAŠAS

Korėjos pasiūlyti arbitrai:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

ES pasiūlyti arbitrai:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguta LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Pirmininkai:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA

II PRIEDAS

ES IR KORĖJOS PREKYBOS KOMITETO SPRENDIMAS Nr. 2026/[X]

2026 m. [mėnuo ir diena]

dėl patikslinto ekspertų, pageidaujančių ir galinčių būti ekspertų grupės nariais pagal Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo 13.15 straipsnį, sąrašo

PREKYBOS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į 2010 m. spalio 6 d. Briuselyje pasirašytą Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimą(toliau – Susitarimas), ypač į jo 13.15 ir 15.1 straipsnius,

kadangi:

(1) pagal Susitarimo 13.15 straipsnio 3 dalį, į Šalių sudarytą sąrašą turi būti įtraukta ne mažiau kaip 15 asmenų, pageidaujančių ir galinčių eiti ekspertų grupės narių pareigas sprendžiant klausimus, kylančius pagal Susitarimo 13 skyrių, ir turinčių patirties to skyriaus reglamentuojamais klausimais, visų pirma prekybos ir darnaus vystymosi srityse. Iš tų asmenų ne mažiau kaip penki asmenys turi būti ne Šalių piliečiai, pirmininkausiantys ekspertų grupei;

(2) 2012 m. birželio 27 d. Šalys ES ir Korėjos Prekybos ir darnaus vystymosi komitete, priimdamos sprendimą Nr. 2/2012 ([1]), susitarė dėl 18 ekspertų, galinčių būti ekspertų grupės nariais, sąrašo. Šis sąrašas to paties komiteto sprendimu Nr. 1/2019 ([2]) paskutinį kartą patikslintas 2019 m.;

(3) Šalys pareiškė pageidaujančios pakeisti kai kuriuos pirmininkauti ekspertų grupei galinčius asmenis, kurie nėra Šalių piliečiai;

(4) todėl turėtų būti priimtas šio sprendimo priede pateiktas patikslintas asmenų, pageidaujančių ir galinčių būti ekspertų grupės nariais pagal Susitarimo 13.15 straipsnį, sąrašas;

(5) kad šis pakeitimas įsigaliotų, patikslintą ekspertų sąrašą turėtų patvirtinti ES ir Korėjos prekybos komitetas,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Šio sprendimo priede pateikiamas patikslintas ekspertų, galinčių būti ekspertų grupės nariais pagal Susitarimo 13.15 straipsnį, sąrašas.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta [Briuselyje / Seule], 2026 m. [mėnuo ir diena]

Prekybos komiteto vardu

Prekybos komiteto Europos Sąjungos bendrapirmininkis

[Vardas ir pavardė]

Prekybos komiteto Korėjos Respublikos bendrapirmininkis

[Vardas ir pavardė]

([1]) 2012 m. birželio 27 d. ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komiteto sprendimas Nr. 2/2012 dėl ekspertų grupės sudarymo pagal Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo 13.15 straipsnį.

([2]) 2019 m. rugsėjo 30 d. ES ir Korėjos prekybos ir darnaus vystymosi komiteto sprendimas Nr. 1/2019 dėl patikslinto ekspertų grupės nariais vadovaujantis Susitarimo 13.15 straipsniu pageidaujančių ir galinčių būti ekspertų sąrašo.

PRIEDAS

EKSPERTŲ SĄRAŠAS

Korėjos Respublikos nurodyti ekspertai:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Europos Sąjungos nurodyti ekspertai:

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Pirmininkai:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER